

Stereo Headphones

Operating Instructions

使用說明書

使用说明书

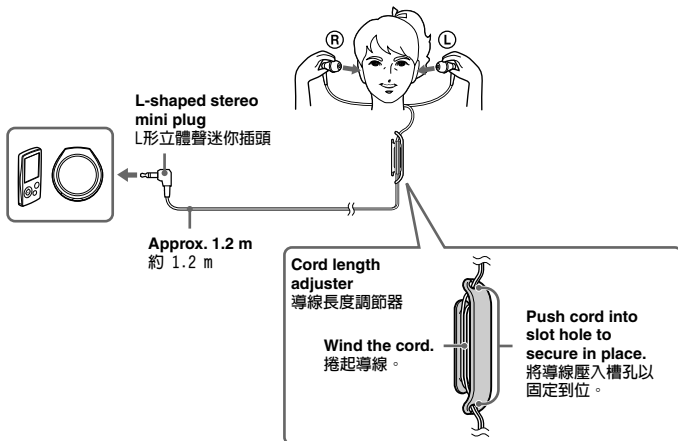
사용설명서

MDR-EX76LP

©2008 Sony Corporation Printed in Thailand

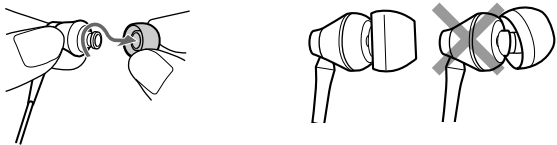
A

When directly connecting to a CD WALKMAN® or Network WALKMAN®.
直接連接於 CD WALKMAN®/Network WALKMAN®時。

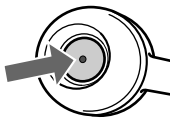


* "WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.

B



C



English

Features

- Newly-developed, high-sensitivity driver unit realizes broader dynamic range.
- N U D E EX Plus reproduces powerful bass and clear treble.
- Small diameter driver unit with angled earbud structure and hybrid silicone earbuds provide a comfortably snug and stable fit, even during extended listening.
- Cord length adjuster supplied.

Wearing the headphones (see fig. A)

Wear the earpiece marked **R** in your right ear and the one marked **L** in your left ear.

How to use the supplied cord adjuster

You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. The cord can be wound to the cord length adjuster up to 50 cm.

Note

Do not wind the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

How to install the earbuds correctly (see fig. B)

If the earbuds do not fit your ears correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly. When you change the earbuds, install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

To detach an earbud

While holding the headphone, twist and pull the earbud off.

Tip

If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

To attach an earbud

Push the parts inside of the earbud into the headphone until the projecting part of the headphone is fully covered.

Cleaning the earbuds

Remove the earbuds from the headphones, and wash them with a mild detergent solution.

Specifications

Type: Closed, dynamic / Driver unit: 9 mm, dome type (CCAW) / Power handling capacity: 100 mW (IEC*) / Impedance: 16 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 103 dB/mW / Frequency response: 6 – 24,000 Hz / Cord: Approx. 1.2 m (47 1/4 in), OFC litz cord / Mass: Approx. 4 g (0.15 oz) / Supplied accessories: Earbuds (S \times 2, M \times 2, L \times 2), Carrying pouch (1), Cord length adjuster (1)
* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

- Please keep your headphones clean at all times especially inside the rubber earbud. (see fig. C)
- If any dust or ear wax inside the earbud, you may experience some listening difficulties.
- During dry weather, you may experience mild pain in your ears. This is not by malfunction of the headphones, but is due to static electricity accumulated in your body. It is reduced by wearing clothes made of natural materials that do not generate static electricity so easily.
- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.

Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest Sony dealer.

繁體中文

特點

- 新研發的高靈敏度激勵單元可表現的動態範圍更加寬廣。
- N U D E EX Plus可以實現強勁低音和清晰高音。
- 小直徑激勵單元配合有角度的耳塞結構和混合矽耳塞使長時間聆聽變得穩定而舒適。
- 隨附導線長度調節器。

佩戴耳機（請參閱圖A）

將有**R**標記的耳機戴在右耳，**L**標記的耳機戴在左耳。

如何使用隨附導線調節器

您可以將導線繞在導線調節器上以調節導線長度。導線可以在導線長度調節器上繞50 cm。

注意

請勿捲起導線的插頭或開叉部分，否則會繃緊導線並可能使導線斷裂。

正確安裝耳塞的方式（請參閱圖B）

如果耳塞不適合您的耳型，您便可能無法聽到重低音。為了享受更佳音質，請更換耳塞尺寸，或調整耳塞的位置以舒適貼合您的耳朵。當您更換耳塞時，請將其牢固地安裝在耳機上以防止耳塞脫落在您耳朵內。

拆掉耳塞的方式

拿著耳機，然後轉動耳塞，把耳塞拔出來。

提示

如果耳塞滑落且無法拆開，請用柔軟乾布進行擦拭。

安裝耳機的方式

將耳塞組件推入耳機裡，直到完全覆蓋耳機突出部分為止。

清潔耳塞

將耳塞從耳機體上拆下，並以中性清潔劑溶液清洗。

規格

型式：封閉式，動態 / 激勵單元：9 mm，圓頂型 (CCAW) / 功率處理容量：100 mW (IEC*) / 阻抗：1 kHz時 16 Ω / 靈敏度：103 dB/mW / 頻率響應：6 – 24000 Hz / 導線：約 1.2 m 的 OFC 絞合線 / 質量：約 4 g / 附件：耳塞 (S \times 2, M \times 2, L \times 2)，攜帶式保護袋 (1)，導線長度調節器 (1)

* IEC = 國際電工委員會

設計和規格如有變更，恕不另行通知。

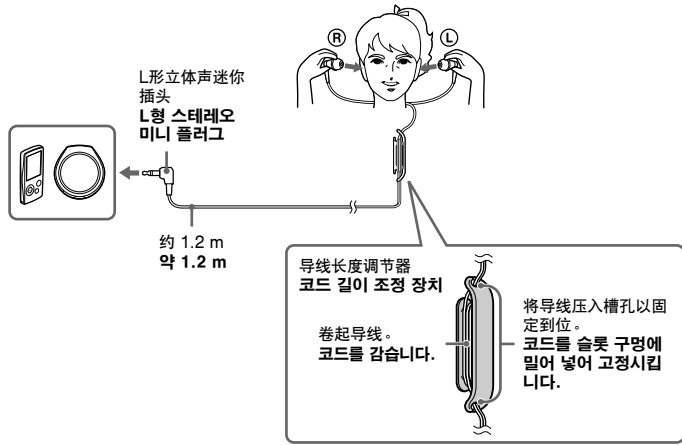
注意事項

- 請隨時保持耳機的清潔，尤其是橡膠耳塞的內部（請參閱圖C）。
- 如果耳塞有灰塵或耳垢，您可能無法順利聆聽音樂。
- 天氣乾燥時，您的耳朵可能會出現輕微疼痛。這並非耳機故障所造成的，而是由於您的身體積累靜電所致。如果您穿著的衣物是由不易產生靜電的天然材料製成，就可減少這種情況。
- 戴著耳機用很高的音量收聽可能會影響您的聽力。為了交通安全，切勿在駕車或騎車時使用耳機。
- 耳塞可能會因為長期存放或使用而損壞。

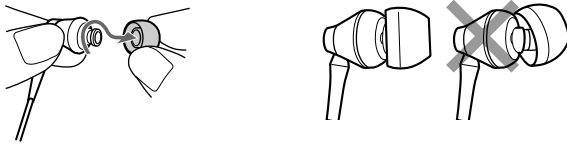
可向附近的Sony經銷商訂購選購的替換耳塞。

A

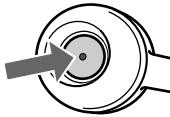
直接连接 CD WALKMAN®/Network WALKMAN®时。
CD WALKMAN®/Network WALKMAN®을 직접 연결하는 경우.



B



C



简体中文

特点

- 新研制的高灵敏度驱动单元可实现的动态范围更加宽广。
- N U D E EX Plus可以实现强劲低音和清澈高音。
- 小直径驱动单元配合带角度的耳塞结构以及混合硅耳塞使长时间聆听也变得稳定而舒适。
- 附带导线长度调节器。

佩戴耳机（见图A）

将标有Ⓜ的耳塞戴在右耳，将标有Ⓛ的耳塞戴在左耳。

如何使用附带导线调节器

您可以将导线绕在导线调节器上以调节导线长度。
导线最多可以在导线长度调节器上绕50 cm。

注意
请勿卷起导线的插头或开叉部分，否则会绷紧导线并可能使导线断裂。

如何正确安装耳塞（见图B）

如果耳塞不适合您的耳型，您可能无法听到重低音。为了享受更佳音质，请更换耳塞尺寸，或调整耳塞的位置以舒适贴合您的耳朵。当您更换耳塞时，请将其牢固地安装在耳机上以防止耳塞脱落落在您耳朵内。

取下耳塞
握住耳机的同时，拧动耳塞将其拔出。

提示
如果耳塞滑落且无法拆开，请用柔软干布进行擦拭。

装上耳塞
将耳塞内的部分推进耳机中，直至耳机的突出部分被完全覆盖。

清洁耳塞
从耳机上拆下耳塞，用中性清洁剂溶液清洗。

规格

类型：封闭式，动态/驱动单元：9 mm，圆顶型（CCAW）/功率处理容量：100 mW（IEC*）/阻抗：1 kHz时 16 Ω /灵敏度：103 dB/mW /频率响应：6 - 24000 Hz /导线：约1.2 m，OFC 绞合线 /质量：约4 g /附件：耳塞（S × 2、M × 2、L × 2），便携包（1），导线长度调节器（1）
*IEC = 国际电工委员会

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

注意事项

- 请始终保持耳机清洁，尤其是橡胶耳塞内部（见图C）。
- 如果灰尘或耳垢进入耳塞，聆听效果可能不佳。
- 天气干燥时，您的耳朵可能会出现轻微疼痛。这并非耳机故障所造成的，而是由于您的身体积累静电所致。如果您穿着的衣物是由不易产生静电的天然材料制成，就可减少这种情况。
- 戴着耳机以高音收听可能会影响您的听力。为了交通安全，请勿在驾车或骑车时使用。
- 耳塞可能会由于长期存放或使用而老化。

您最近的Sony代理商能提供选配的替换耳塞。

한국어

특징

- 새로 개발된 고감도의 드라이버 장치가 더욱 넓은 동적 범위를 실현시켜 줍니다.
- N U D E EX Plus는 강력한 저음과 선명한 고음을 재생합니다.
- 작은 직경의 드라이버 장치와 비스듬한 이어버드 구조 및 하이브리드 실리콘 이어버드가 장시간 들을 때에도 편안함과 안정감을 줍니다.
- 코드 길이 조정 장치가 제공됩니다.

헤드폰 착용(그림 A 참조)

오른쪽 귀와 왼쪽 귀에 각각 Ⓜ과 Ⓛ이 오도록 이어폰을 착용합니다.

부속된 코드 조정 장치 사용 방법

코드 조정 장치에 코드를 감아 코드 길이를 조정할 수 있습니다.
코드 길이 조정 장치로 최대 50cm까지 코드를 감을 수 있습니다.

주의점

코드가 손상되고 코드 선이 끊어질 우려가 있으므로 플러그나 코드의 분리된 부분은 감지 마십시오.

이어버드의 올바른 설치 방법(그림 B 참조)

이어버드가 귀에 정확하게 맞지 않으면 저음 부분이 들리지 않을 수도 있습니다. 더 좋은 음질을 즐기려면 귀에 안정감 있게 놓고 편안하게 맞도록 다른 크기의 이어버드로 교체하거나 이어버드의 위치를 조절하십시오. 이어버드를 교체할 경우에는 이어버드가 분리되어 귀 안에 남게 되지 않도록 헤드폰에 단단히 설치하여 주십시오.

이어버드를 분리하려면

이어폰을 잡은 상태로 이어버드를 비틀어 잡아당깁니다.

팁

이어버드가 미끄러져서 분리되지 않는 경우에는 부드러운 마른 헝겊에 잡아주십시오.

이어버드를 부착하려면

이어폰의 돌출 부분이 완전히 덮일 때까지 이어버드의 안쪽 부분을 이어폰 안으로 밀어 넣습니다.

이어버드 청소하기

이어버드를 헤드폰에서 빼서 묽은 중성세제로 세척해 주십시오.

주요 제원

종류: 폐쇄형, 다이내믹 / 드라이버 장치: 9 mm, 돔 형식(CCAW) / 전원 용량: 100 mW(IEC*) / 임피던스: 1 kHz에서 16 Ω / 감도: 103 dB/mW / 주파수 응답: 6 - 24,000 Hz / 코드: 약 1.2 m, OFC litz 코드 / 무게: 약 4 g / 부속품: 이어버드(S × 2, M × 2, L × 2), 보관 주머니(1), 코드 길이 조정 장치(1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

주의사항

- 헤드폰과 특히 이어버드 고무의 안쪽 부분은 항상 청결하게 유지하여 주십시오(그림 C 참조).
- 이어버드 안쪽 부분에 먼지나 귀지가 있을 경우 청취에 어려움이 있을 수도 있습니다.
- 건조한 날씨에는 귀에 약간의 통증을 느낄 수 있습니다. 이것은 헤드폰의 고장 때문이 아니라 신체에 누적된 정전기로 인해 발생하는 것입니다. 정전기가 쉽게 발생하지 않는 천연 소재로 만든 옷을 입으면 이러한 현상이 감소됩니다.
- 높은 볼륨으로 헤드폰을 들으면 청각에 영향을 미칠 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.
- 이어버드를 장기간 보관하거나 사용하면 품질이 저하될 수 있습니다.

교체용 이어버드는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.